



АСОРТІ ТЕПАН | ASSORTED TEPPAN

	грн г/g UAH		грн г/g UAH
М'ясний сет з мраморним м'ясом (баранячі ребра, качка, фуа-гра з ягодами, мрамурове м'ясо)*		Сет із морепродуктів (лобстер, креветка 6/8, кальмар, гребінець, лосось)*	
Meat Set with Marbled Meat (lamb ribs, Duck, Foie gras with berries, Marbled Meat)*		Seafood Set (lobster, prawn 6/8, squid, scallop, salmon)*	
• на 1 особу 370/200/250/25/25/25 3215 for 1 person		• на 1 особу 420/200/250/25/25 2420 for 1 person	
• на 2 особи 650/400/250/50/50/50 6090 for 2 persons		• на 2 особи 650/400/250/50/50 3955 for 2 persons	
М'ясний сет з американським м'ясом (баранячі ребра, качка, фуа-гра з ягодами, американське яловиче м'ясо)*		Мікс-сет (лосось, креветка, кальмар, восьминіг, філе куряче, качка, фуа-гра з ягодами)*	
Meat Set with American Beef Meat (lamb ribs, Duck, Foie gras with berries American Beef Meat)*		Mix Set (salmon, tiger prawns, squid, octopus, chicken fillet, duck, foie gras with berries)*	
• на 1 особу 370/200/250/25/25 1575 for 1 person		• на 1 особу 500/200/250/30/30 1175 for 1 person	
• на 2 особи 650/400/250/50/50 2695 for 2 persons		• на 2 особи 800/400/250/60/60 1785 for 2 persons	

*Знижка і акції на дану позицію не розповсюджуються

*Discounts and promotions do not apply for this position



ТЕПАН МЕНЮ | TERPAN MENU

	грн г/г UAH		грн г/г UAH
Мармурове м'ясо Marbled Beef		Лобстер тепаньякі	220/25/25 1985
200г г.....	250/25/25/25 5180	Терпаныкі lobster	
120г г.....	200/25/25/25 3155		
Американське м'ясо* American Beef*		Креветки королівські тепаньякі	130/25/25 1095
200г г.....	250/25/25 1425	Терпаныкі king prawns	
120г г.....	200/25/25 895		
Молочна баранина на реберцях	220/25/25/25 925	Морський гребінець тепаньякі*	200/25/25 695
Lamb ribs		Терпаныкі scallop*	
Фуа-гра з ягодами	140 415	Восьминіг бебі тепаньякі	200/25 685
Foie gras with berries		Терпаныкі baby octopus	
Качине філе з соусом теріякі	220/25/25 585	Кальмар тепаньякі	200/25/25 635
Duck fillet with teriyaki sauce		Терпаныкі squid	
Куряче філе	220/25/25 275	Креветки тигрові тепаньякі	200/25/25 585
Chicken fillet		Терпаныкі tiger prawns	
		Лосось тепаньякі	200/25/25 465
		Терпаныкі salmon	

*Знижка і акції на дану позицію не розповсюджуються

*Discounts and promotions do not apply for this position





СУПИ | SOUPS

	г/г	грн UAH
Суп томатний з морепродуктами	350	445
Tomato soup with seafood		
Суп з кокосовим молоком і креветками	220	345
Soup with coconut milk & prawns		
Крем-суп омаровий	300	395
Lobster cream soup		
Суп з японською локшиною, овочами та креветкою	400	215
Soup with Japanese noodles, vegetables and shrimp		
Суп курячий, гострий із локшиною	400	125
Spicy chicken soup with noodles		
Місо суп з морепродуктами	330	445
Miso soup with seafood		
Суп місо	200	70
Miso soup		
Добінмуши (Традиційний японський суп на основі бульйону «дасі», з овочами та морепродуктами, подається з лаймом.)	270	105
Dobin Mushi Traditional Japanese soup of dashi seafood broth with vegetables, served with lime.		

«ШАБУ-ШАБУ» | SHABU-SHABU*

Традиційний японський суп на основі світлого бульйону «дасі» з овочами, локшиною та відварним м'ясоу мармуровим (американським) м'ясоу, подається з «гомо» та «понзу» соусами.

Traditional Japanese soup of light dashi broth with vegetables, noodles and boiled marbled (American) meat, served with ponzu & goma sauces.

3 мармуровим м'ясоу (на 2 о.)2000 **7985**
With marbled meat for two persons

3 американським м'ясоу (на 2 о.).....2000 **2085**
With American beef meat for two persons

«СУКІЯКІ» | SYUKIYAKI*

Традиційний японський суп на основі темного бульйону «дасі» з овочами, локшиною та відварним м'ясоу мармуровим м'ясоу ти сирим жовтком.

Traditional Japanese soup of dark dashi broth with vegetables, noodles, boiled marbled meat and raw yolk.

3 мармуровим м'ясоу (на 2 о.)2000 **7985**
With marbled meat for two persons

3 американським м'ясоу (на 2 о.).....2000 **2085**
With American beef meat for two persons

*Знижка і акції на дану позицію не розповсюджуються

*Discounts and promotions do not apply for this position



ОСНОВНІ СТРАВИ | MAIN COURSES

	г/г	грн UAH
Камчатський краб на грилі під соусом «тобіко»	200	1495
Grilled king crab in Tobiko sauce		
Чорна тріска з соусом місо	180/30	1395
Black cod with miso sauce		
Дорадо на грилі з морською сіллю ...	340/20	565
Grilled dorado with sea salt		
Лосось в соусі «Теріякі»	240	545
Salmon in Teriyaki sauce		
Вугор в соусі «Унаджу»	300	460
Eel in Unadzyu sauce		
Бєбі кальмари в соусі «Теріякі»	90	345
Baby squids in Teriyaki sauce		
Морепродукти гриль на подушці з кіноа	120	435
Seafood grill on a bed of quinoa		
Креветка та овочі темпура	280/40	305
Shrimps and vegetables tempura		
Рол з мрамуровим м'ясом	190	2345
Roll with marbled meat		
Карє ягняти в паніровці «фурікакі»	250	720
Rack of lamb in Furikaki breadcrumbs		
Хрусткий рол з баранячою вирізкою та сиром «Моцарела»	300	675
Crispy roll with lamb tenderloin and Mozzarella cheese		
Свинина з овочами в устричному соусі	220	345
Pork with vegetables in oyster sauce		

	г/г	грн UAH
Свині ребра в медовому соусі	550/40	295
Pork ribs in honey sauce		
Якіторі	150	140
Yakitori		
Баклажани на грилі з місо соусом	240	175
Grilled eggplant with miso sauce		
Агедежі тофу	170/40	85
Agedashi tofu		
Тофу стейк з шитаки соусом	150	105
Tofu steak with shiitake sauce		
Шитаки єбі-сінжо	180	465
Shiitake ebi shinjo		
Кальмар на грилі	100	210
Grilled squid		

ГАРНІРИ | SIDE DISHES

Овочі тепаньякі	150/30	195
Vegetables teppanyaki		
Овочі темпура	300/40	225
Vegetables tempura		
Харусаме з овочами	200	155
Harusame with vegetables		
Смажений рис:		
Fried rice		
• із овочами	250	135
with vegetables		
• із креветками	250	275
with shrimps		
• із шкварками мрамурового м'яса	250	365
with marbled meat bacon		

ЛОКШИНА | NOODLES

	г/г	грн UAH
Які соба Yaki soba		
• з овочами	200	135
<i>with vegetables</i>		
• з курячим філе	240	165
<i>with chicken fillet</i>		
• з качиним філе	240	265
<i>with duck fillet</i>		
• з морепродуктами	220	295
<i>with seafood</i>		
Які удон Yaki udon		
• з овочами	200	135
<i>with vegetables</i>		
• з курячим філе	270	165
<i>with chicken fillet</i>		
• з качиним філе	270	265
<i>with duck fillet</i>		
• з морепродуктами	250	295
<i>with seafood</i>		

	г/г	грн UAH
Ча - соба Cha Soba		
• з овочами	230	210
<i>with vegetables</i>		
• з курячим філе	280	235
<i>with chicken fillet</i>		
• з качиним філе	280	300
<i>with duck fillet</i>		
• з морепродуктами	280	325
<i>with seafood</i>		
Локшина рамен Ramen noodles		
• з овочами	230	175
<i>with vegetables</i>		
• з курячим філе	280	185
<i>with chicken fillet</i>		
• з качиним філе	280	290
<i>with duck fillet</i>		
• з морепродуктами	280	295
<i>with seafood</i>		

Соба - національна японська страва, у вигляді довгої коричнево-сірої локшини з гречаного борошна. У Японії словом соба, якщо мова йде про локшину, а не страву, можуть називати будь-яку тонку локшину, навіть без гречаної муки.

Локшина Ча-соба - це різновид японської локшини соба, яка виробляється з додаванням зеленого чаю, тому має м'який зеленуватий відтінок і особливий, трохи гіркуватий смак.

Локшина Яки Соба готується з використанням гречаного борошна, чим і пояснюється її коричневий колір і м'який своєрідний відтінок смаку.

Яки Удон - вид локшини з пшеничного борошна, дуже популярний в японській кухні.

Soba is a national Japanese dish in the form of long brown & grey noodles made from buckwheat flour.

In Japan, the word soba, when it refers not to a dish, but to noodles, can be used to name any thin noodles made even without buckwheat flour.

Cha soba noodles, are a kind of Japanese soba noodles, which is produced with the addition of green tea, so it has a soft greenish hue and distinctive, slightly bitter taste.

Yaki soba noodles are prepared using buckwheat flour, which explains their brownish colour and soft peculiar taste.

Yaki udon is a kind of noodles made from wheat flour, which is very popular in Japanese cuisine.



САШИМІ | SASHIMI

	г/г	грн UAH
Черевце тунця** Tuna belly**	60/70	835
Спинка тунця** Tuna back**	70/70	595
Лакедра Yellowtail	70/70	710
Лосось Salmon	80/70	325
Окунь морський Dorado	70/70	245
Вугор Smoked eel	85/70	365
Креветка Shrimp	70/70	310
Креветка солодка Sweet shrimp	70/70	450
Морський гребінець Scallop	60/70	295
Морський гребінець з гострим соусом Scallop with spicy sauce	150/70	385
Восьминіг Octopus	70/70	455
Кальмар Squid	70/70	395
Краб камчатський* King crab*	70/70	935
Ікра летючої риби Flying fish caviar	110/70	275
Сашимі з ікрою морського їжака Sashimi with sea urchin caviar	50/90	1885
Сашимі з ікрою осетра* Sashimi with sturgeon caviar*	50/10	2900

САШИМІ В НОВОМУ СТИЛІ NEW STYLE SASHIMI

3 лососем With salmon	120	345
3 тунцем** With tuna**	110	595
3 лакедрою With yellowtail	110	710

СУШІ І САШИМІ СЕТИ SUSHI AND SASHIMI SETS

Дорадо сет Dorado Set	400/330	1799
Суші сашимі де люкс + сакура рол* Sushi Sashimi Deluxe + Sakura rolls*	580/275	1210
Сашимі де люкс (9 видів сашимі) Sashimi Deluxe (9 types of sashimi)	316/355	1305
Суші сет (8 видів суші та рол з тунцем)** Sushi Set (8 types of sushi and 1 roll with tuna)**	316/355	1205
Суші сет 2 (9 видів суші та 1 рол Сальмон скин) Sushi Set (9 types of sushi and 1 roll Salmon skin)	380/275	590

*Знижка і акції на дану позицію не розповсюджуються
*Discounts and promotions do not apply for this position

** Тунець "Блю Фін"
** Bluefin tuna





СУШИ | SUSHI

	грн	
	г/г	UAH
Черевце тунця*	28/15	205
Tuna belly*		
Спинка тунця*	29/15	115
Tuna back*		
Лакедра	29/15	156
Yellowtail		
Лосось	30/15	75
Salmon		
Вугор копчений	28/15	75
Smoked eel		
Креветка	26/15	75
Shrimp		
Морський гребінець	29/15	75
Scallop		
Восьминіг	24/15	75
Octopus		
Кальмар	28/15	75
Squid		

	грн	
	г/г	UAH
Краб камчатський	28/15	185
King crab		
Черевце тунця «Негі-Торо»*	29/15	205
«Negi Toro» tuna belly*		
Морський гребінець з ікрою летючої риби	36/15	85
Spicy scallop with flying fish caviar		

ІКРА | CAVIAR

Червона	25/15	85
Red		
Летючої риби	23/15	75
Flying fish		
Морського їжака	40/15	595
Sea urchin caviar		

* Тунець "Блю Фін"
* Bluefin tuna

РОЛИ | ROLLS

	г/г	грн UAH		г/г	грн UAH
Ікігай	280/32	495	Рол з чорною тріскою та шпинатом	160/32	475
Ikigai			Roll with black cod and spinach		
Сакура	180/32	295	Темпура овочевий	120/32	105
Sakura			Vegetable tempura		
Блек код с місо соусом	150/32	375	Тунець в гострому соусі	130/32	295
Black cod with miso sauce			Tuna in spicy sauce		
Черевце тунця, авокадо та ікра летючої риби	170/32	775	Тунець в гострому соусі з тобіко васабі	160/32	445
Tuna belly with avocado and flying fish caviar			Tuna in spicy sauce with wasabi tobiko		
Морський гребінець у гострому соусі	110/32	185	Філадельфія	190/32	245
Scallop in spicy sauce			Philadelphia		
Нікко	160/32	465	Гарячий рол з крабом	130/32	875
Nikko roll			Hot roll with crab		
Каліфорнія California			Гарячий рол з лососем та вугром	220/20	395
• з камчатським крабом	160/32	575	Hot roll with salmon & eel		
with king crab			Рол ікра трьох риб	160/32	285
• з лососем	170/32	305	Roll with three fish caviar		
with salmon			Фіш рол в огірку	120/32	420
Сальмон скін з ікрою летючої риби та боніто	120/32	175	Fish roll in cucumber		
Salmon skin with flying fish caviar and bonito			Рол 4 сира	180/50	350
Червоний дракон	180/32	315	4 Cheese Roll		
Red Dragon					
Зелений дракон	200/32	335			
Green Dragon					
Рол із тунцем та трюфельним соусом	150/32	495			
Roll with tuna and truffle sauce					



РУЧНІ РОЛИ | HAND ROLLS

	грн
	UAH
Морський гребінець у гострому соусі з ікрою летючої риби 60/32	185
Scallop in spicy sauce with flying fish caviar	
Каліфорнія з камчатським крабом 55/32	265
California with king crab	
Лосось 40/32	85
Salmon	
Тунець 40/32	165
Tuna	
Тунець в гострому соусі 50/32	195
Tuna in spicy sauce	
Вугор 45/32	95
Eel	
«Негі торо» 55/32	360
Negi Toro	